



SEIT 1957

Die kleine Hexe

Geschrieben von Otfried Preußler

In einer Inszenierung
von Matthias Harre



SARSEN UND
SPITZENHAÜBCHEN

ABENDSTÜCK

PREMIERE

19. AUG. 2010, 20.00 UHR





Die kleine Hexe



Die besten Anlagen für ihre Zukunft hat sie von uns.



Kinder wachsen schnell. Damit das Geld für ihre Ausbildung mitwächst, gibt es bei uns vielfältige Sparformen. Sie investieren heute in eine ertragreiche Anlage und geben Ihrem Kind morgen alle Flexibilität. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle und unter www.sparkasse-paderborn.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



Theater pur
in der Natur!



Heinz Paus
Bürgermeister

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Theaterfreunde,

die Freilichtbühne Schloß Neuhaus e.V. hat auch dieses Jahr wieder ein interessantes Programm auf die Beine gestellt. Das treue Publikum weiß die künstlerischen Leistungen der Freilichtbühne sehr zu schätzen, die in zahlreichen Aufführungen überzeugen konnte. Ich bin mir sicher, dass auch das Stück „Arsen und Spitzenhäubchen“ die Herzen der kleinen und großen Besucher im Sturm erobern wird.

Ich freue mich sehr, dass nach wie vor so viele junge Menschen Freude am Theaterspiel finden, und dass sie ihre ganze Energie und einen Großteil ihrer Freizeit für den Erfolg der Aufführungen aufbringen. Viele Kinder und Eltern werden sich schon auf das beliebte Familienstück „Die kleine Hexe“ freuen.

Mein herzlicher Dank gilt den Schauspielerinnen und Schauspielern und allen Helferinnen und Helfern, die auf der Bühne und hinter den Kulissen dazu beitragen, das Kulturangebot in unserer Stadt zu bereichern.

Ich wünsche allen Mitwirkenden, dass ihr Engagement mit gutem Wetter und einem großen Publikumszuspruch belohnt wird. Den Zuschauerinnen und Zuschauern wünsche ich gesellige und unterhaltsame Stunden.



Ihr

Gefördert vom:



Ministerium für
Städtebau und
Wohnen,
Kultur und
Sport
des Landes
Nordrhein-Westfalen



Landschaftsverband
Westfalen-Lippe

Abteilung Kulturpflege



Theater pur
in der Natur!



Die kleine Hexe



Bäckerei
Konditorei



...einfach Spitze!

Gaßmüller

Residenzstr. 8
Telefon
0 52 54 / 24 39

Bielefelder Str. 9
Telefon
0 52 54 / 8 61 15



Wir stehen
für gute Beratung!

LAMSKEMPER

SCHUHHAUS

Residenzstraße 6 · 33104 Paderborn-Schloß Neuhaus · Telefon (05254) 26 74



Michel's
CAFE IM TECHNIKER

Kutschen, Küche & Kultur

Öffnungszeiten: täglich, außer Montag, von 14.00 bis 19.00 Uhr

Hatzfelder Straße 108 ■ 33104 Paderborn-Schloß Neuhaus
Tel. 0 52 54 - 80 82 86 ■ Mob. 0171-1912165 ■ cafe@michels-paderborn.de

Literafee

Bücher • Geschenkartikel
Spielwaren • Schreibwaren *...Alles für die Schule*

Schloß Neuhaus Fon 0 52 54 / 40 41
Hatzfelder Platz 2a E-Mail: info@literafee.de
33104 Paderborn www.literafee.de

Montag bis Freitag 9.00 - 18.30 • Samstag 9.00 - 13.00



Theater pur
in der Natur!



Die kleine Hexe

von Otfried Preußler

In einer Inszenierung
von Matthias Harre

Die kleine Hexe, deren sehnlichster Wunsch es ist, mit den großen Hexen auf dem Blocksberg herumfliegen zu dürfen,

lebt mit ihrem sprechenden Raben Abraxas in einem kleinen, windschiefen Häuschen im Wald. Beim Versuch, sich in der Walpurgisnacht unerlaubt den anderen Hexen anzuschließen, wird sie entdeckt und ihr Besen zur Strafe verbrannt. Es wird ihr aber in Aussicht gestellt, an der nächsten Walpurgisnacht teilnehmen zu dürfen, wenn sie es bis dahin zu einer guten Hexe gebracht habe. Nun müht sich die kleine Hexe ein Jahr lang, ausreichend gute Taten zu vollbringen, hilft armen Menschen, bestraft Bösewichte, rettet Tiere und findet neue Freunde. Als sie sich wieder beim Hexenrat meldet, stellt sich jedoch heraus, dass nach Auffassung des Hexenrats eine „gute“ Hexe böse zu sein hat. Also soll sie bestraft werden! Doch die kleine Hexe ist nicht nur lieb, sondern auch sehr schlau! Ihr werdet schon sehen!



Biographie
Matthias Harre

Matthias Harre ist der Freilichtbühne Schloß Neuhaus seit 2008 verbunden. Er inszenierte hier in den vergangenen Jahren „Peter Pan“, „Urmel aus dem Eis“ und „Ladykillers“. Der Bielefelder lernte seinen Beruf am Theater Bielefeld, arbeitet seit 1995 als freier Regisseur und Bühnenbildner, ist als Kulturredakteur tätig und schreibt Theaterstücke. So hatte im Februar als satirischer Kommentar zur Finanzkrise die Farce „Schwund – Schicksalsstunden einer Bankfiliale“ Premiere, uraufgeführt von der freien Theatergruppe Hebebühne.



Theater pur
in der Natur!



Die kleine Hexe



Backstagebereich

2010

Regie
Kinderstück Matthias Harre

Regieassistent
Kinderstück Gabi Meier

Regie
Abendstück Lea Hövelborn, Willy Hövelborn

Bühnenbau Benedikt Bauer, Gregor Bauer, Willy Hövelborn, Marius Mettenmeier, Florian Schniedermann, Christoph Malassa, Tobias Grollius, Josef Hampel, Peter Hönsch, Ann-Kathrin Speicher, Stefan Krüger, Markus Olschewski, Jonathan Elma, Manfred Ecke, Nadine Vieth, Luisa Fuhrmann, Dominik Osterholz, Marcus Caspar

Technik Gregor Bauer, Florian Schniedermann, Benedikt Bauer, Marius Mettenmeier, Tobias Grollius, Christoph Malassa, Christoph Bauer, Michael Schulte, Julian Klenner, Dominik Osterholz, Marcus Caspar

Requisiten Willy Hövelborn, Benedikt Bauer

Kostüme Christa Hökel, Gabi Sander, Ursula Rempe, Ibrahim Demir, Marion Welschhof-Hildebrandt

Kostümfundus Christa Hökel, Renate Flaake

Maske Ulla Vieth, Esther Olschewski, Svetlana Galliardt, Andrea Osterholz, Jasmin Vieth, Beate Schulte, Alexandra Ecke

**Foto- und
Filmarbeiten** Bernhard Bauer, Clemens Franke

Musik Kirsten Caspar, David Enge, Matthias Harre

Choreographie Lina-Marie Meier

**Darsteller-
betreuung** Petra Elma, Kerstin Franke

Dank auch den vielen fleißigen, nicht namentlich genannten Helfenden, die zum Gelingen des Stückes beigetragen haben!

75 Jahre Kärcher. Ein Fest für Sie! Unsere Jubiläumsangebote:

Nass-/Trockensauger
Kärcher A 2875 Jubiläum
inkl. extra langer Fugen-
düse und Autodie

statt € 172,-
nur
149,99



Hochdruckreiniger
Kärcher K 5.75 Jubiläum
inkl. Delta Flexer und
Reinigungs-Set

statt € 407,-
nur
299,99



Dampfweibiger
Kärcher SC 1475 Jubiläum
inkl. Textilflüssigkeit
und Dampfbürste

statt € 442,-
nur
399,99



Reparatur - Beratung - Verkauf
Walter Braun
Herlestr. 7
33100 Paderborn

KÄRCHER

makes a difference



Theater pur
in der Natur!



Luisa Fuhrmann	kleine Hexe
Julian Klenner	Abraxas
Sabrina Ecke	Rabe
Lucas Olschewski	Rabe
	Simon
Lisa Klerks	Rabe
Elena Stutz	Rabe
Ediz Öztürk	Rabe
Judith Brink	Rabe
	Ursel
Theresa Klaus	Rabe
Bettina Brink	Krax, der Rabe
Rafaela Sunkel	Rumpumpel
Beate Schulte	Oberhexe
Gabi Sander	Knusperhexe
Sonja Köneke	Knusperhexe
Rahel Engel	Windhexe
Nadine Vieth	Moorhexe
Natalie Franke	Waldhexe
Benjamin Elma	Maronimann
Tim Radny	Billiger Jakob
Stefan Krüger	Pfefferkorn
Felizitas Elma	Blumenmädchen
Kirsten Caspar	Holzweib Erdmutter Schneemann
	Holzweib Gerlinde
Sylvana Kayser	Holzweib Walgunde
Magdalena Nübel	Förster
Benedikt Peters	Fritz
Max Schulte	Sepp
Moritz Schulte	Schneekind
Judith Caspar	Hund
	Schneekind
Reka Engel	Hund



Darsteller und ihre Rollen



Theater pur
in der Natur!



Die kleine Hexe



L. SCHALLER
GETRÄNKEHANDEL

Neuhäuser Straße 98b · 33102 Paderborn
Tel. 0 52 51 / 3 36 40 · Fax 0 52 51 / 3 68 07

Foto · Film · Video · Digital

FOTOSHOP

Franz-Josef Strathewerd Kurt-Dieter von Coellen
33098 Paderborn, Westernstr. 34 in der Kinopassage, Tel. (0 52 51) 2 23 63



roentgen paderborn
radiologie - neuroradiologie

Telefon 05251 18 80 800
www.roentgen-paderborn.de

im Facharztzentrum Paderborn
Mersinweg 22
Dr. med. H.-U. Jarck
Dr. med. K.-F. Schünemann
Dr. med. J. Wiesmann
Dr. med. C. Figge

Offene Kernspintomographie
Computertomographie
CT - Intervention
Osteodensitometrie
Mammographie
Sonographie
Röntgen
Schilddrüsendiagnostik

Containerdienst *seit 1951*
Transporte · Baustoffe

Meiners Karl
GmbH & Co. KG



33106 Paderborn-Wewer · Steinbruchweg 14
0 52 51-94 74



Die Freilichtbühne Schloß Neuhaus e.V. verbesserte
die Aufführungsmöglichkeiten mit Unterstützung der:

Nordrhein-Westfalen-Stiftung
Naturschutz, Heimat- und Kulturpflege



Theater pur
in der Natur!



URMEL 2009



URMEL
AUS DEM EIS



In der Saison 2009 wurde den Zuschauern der Freilichtbühne das bekannte Kinderbuch „Urmel aus dem Eis“ von Max Kruse als Theaterstück präsentiert.

Dabei hatte das erneut von Matthias Harre inszenierte und bearbeitete Kinderstück einen hohen Wiedererkennungswert auch gerade für die älteren Zuschauer.

31 Schauspieler agierten in dem wieder einmal sehr vielseitig gestalteten Bühnenbild. Dabei sorgten nicht zuletzt die lustigen Sprachfehler der von Professor Tibatong unterrichteten Tiere für viele Lacher im Publikum.

In 21 Vorstellungen sahen mehr als 9000 Zuschauer die Abenteuer des frechen Urmels und seiner tierischen Freunde.



Schloß Sommer

Natur und Kultur, Spiel, Sport und Spaß
im Schloßpark und am Lippesee

SCHLOSSPARK UND LIPPESEE GMBH
Tel.: 0 52 54 / 801 - 92
Internet: www.schlosspark-paderborn.de



Theater pur
in der Natur!

R Ü C K B L I C K

Ladykillers

Abendstück
2009



Auch beim Abendstück der letzten Saison war Matthias Harre als Regisseur für die Freilichtbühne Schloß Neuhaus tätig. Er inszenierte die englische Krimikomödie „Ladykillers“, die sich stark an der köstlich plüschigen Verfilmung des Stoffes aus dem Jahr 1955 orientierte.

Das detailgetreue Bühnenbild, ein Häuschen auf zwei Etagen mit einem gurrenden Papagei und einem Speiseaufzug bildete dabei den stilechten Schauplatz für die Handlung mit englischem Charme: ein Raubüberfall einer als Musiker getarnten Gangstergruppe, die sich bei einer älteren Dame einquartiert und nach und nach das Zeitliche segnet.

Die 10 Darsteller bereiteten den insgesamt 1700 Zuschauern in 12 Vorstellungen durch pointenreiche Dialoge und spritzige Situationskomik jeweils einen vergnüglichen Abend.



Theater pur
in der Natur!

ABENDSTÜCK 2010

S A R S E N : U N D S P I T Z E N H Ä U B C H E N



Premiere: 19. August 2010, 20.00 Uhr



SEIT 1957

S ARSEN: UND SPITZENHAUBCHEN



Die Darsteller und ihre Rollen

Peter Malassa
Renate Malassa
Gabi Meier
Bruno Mersch
Stefan Beckman
Holger Weißbrod
Esther Olschewski
Johanna Sudhoff
Harald Gruna
Helmut Beyer
Gregor Bauer
Christoph Bauer
Beate Schulte
Koni Sommer-Sowa
Stefan Wurst
Thomas Gruna
Friedhelm Kaiser

Jonathan Brewster
Abby Brewster
Martha Brewster
Teddy Brewster
Mortimer Brewster
Mr. Witherspoon
Elaine Harper
Elaine Harper
Dr. Einstein
Dr. Harper Pfarrer
Pat Brophy, Polizist
Joe O'Hara, Polizist
Rooney, Kommissarin
Rooney, Kommissarin
Abe Klein, Polizist
Abe Klein, Polizist
Mr. Gibbs

S ARSEN: UND SPITZENHAUBCHEN



S ARSEN: UND SPITZENHAUBCHEN

von Joseph Kesselring

In einer Inszenierung von Lea und Willy Hövelborn

Die Schwestern Abby und Martha Brewster meinen es gut mit ihren Mitmenschen, besonders mit alleinstehenden Herren. Diese erlösen sie – ungefragt – mit vergiftetem Holunderwein von ihrer Einsamkeit. Begraben werden die Leichen von dem verrückten Neffen Teddy, der sich für Präsident Roosevelt hält, im Keller. Als Mortimer, ebenfalls ein Neffe, unerwartet eine Leiche in der Fenstertruhe entdeckt, ist er entsetzt, ahnt er doch nichts von der eigenwilligen Auffassung seiner Tanten von „Hilfsbereitschaft und Nächstenliebe“. Und so verwirrt es ihn, dass die liebenswürdigen Tanten nichts Befremdliches dabei finden, alleinstehenden Herren zur ewigen Ruhe verhelfen zu haben. Als auch noch Mortimers steckbrieflich gesuchter verrückter Bruder Jonathan und sein Komplize Dr. Einstein mit einer weiteren Leiche im Gepäck auftauchen, wird die Verwirrung immer größer. Und zu allem Überfluß geht auch noch die Polizei im Hause Brewster ein und aus. Das Geschehen wird immer turbulenter und das Chaos nimmt seinen Lauf.

Eintritt: Erwachsene 9,00 €
Kinder/Schüler/Studenten/
Familienpass 7,00 €



S SAmAs

Software für Arbeitsmedizin und Arbeitssicherheit
Prävention der Gesundheitsrisiken durch Arbeitsplatzfaktoren



Software für Menschen!

SAmAs GmbH • Software für Arbeitsmedizin und Arbeitssicherheit
Technologiepark 32 • 33100 Paderborn • fon: 05251 205650
mail: info@samas.de • web: www.samas.de



Theater pur
in der Natur!



Theater pur
in der Natur!



Aufführungstermine

Abendstück 2010

Donnerstag, 19.08.10 · 20.00 Uhr	Premiere
Samstag, 21.08.10 · 20.00 Uhr	
Sonntag, 22.08.10 · 16.00 Uhr	Seniorenachmittag
Donnerstag, 26.08.10 · 20.00 Uhr	
Freitag, 27.08.10 · 20.00 Uhr	
Samstag, 28.08.10 · 20.00 Uhr	
Donnerstag, 02.09.10 · 20.00 Uhr	
Freitag, 03.09.10 · 20.00 Uhr	
Samstag, 04.09.10 · 20.00 Uhr	
Donnerstag, 09.09.10 · 20.00 Uhr	
Freitag, 10.09.10 · 20.00 Uhr	
Samstag, 11.09.10 · 20.00 Uhr	Demiere

Volks-Bank | Mittelstands-Bank | Heimat-Bank | Mitglieder-Bank | Traditions-Bank | Privat-Bank | Regional-Bank | Haus-Bank | Unternehmer-Bank | Handwerker-Bank | Landwirte-Bank | Existenzgründer-Bank | Energie-Bank | Auslands-Bank | Förder-Bank | Jugend-Bank | Ärzte-Bank | Steuerberater-Bank | Apotheker-Bank | Kredit-Bank | Spar-Bank | Vorsorge-Bank | Versicherungs-Bank | Immobilien-Bank | ...*

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

* Mehr als Worte:

Wir wissen, was unsere Mitglieder und Kunden wollen. Das schafft Vertrauen und macht uns seit 148 Jahren in der Region erfolgreich.

www.volksbank-phd.de

Volksbank
Paderborn-Höxter-Detmold



Theater pur
in der Natur!

BIOGRAPHIE

Willy Hövelborn



Willy Hövelborn ist schon seit vielen Jahren aktives Mitglied der Freilichtbühne Schloß Neuhaus. Er arbeitete zunächst im Bereich Requisite und Bühnenbau, bevor er dann 1999 zum ersten Mal mit dem damals ebenfalls aufgeführten Kinderstück „Die kleine Hexe“ zusätzlich ins Regiefach wechselte. Um dieser Aufgabe besser gerecht zu werden, absolvierte er anschließend eine 3-jährige Theaterpädagogische Ausbildung.

„Arsen und Spitzenhäubchen“ ist mittlerweile seine 10. Inszenierung. Dabei macht ihm die Zusammenarbeit mit jungen Menschen besonderen Spaß. So führt er erneut zum wiederholten Male mit einem jüngeren Bühnenmitglied gemeinsam Regie.

Lea Hövelborn



Lea Hövelborn, Jahrgang 1991, wirkte bereits in zahlreichen kleineren und größeren Rollen als Darstellerin an den Kinderstücken der Freilichtbühne mit.

Zuletzt spielte sie „Wawa“ in Urmel aus dem Eis. Die gemeinsame Regiearbeit beim Abendstück der Freilichtbühne zusammen mit ihrem Vater stellt in diesem Jahr eine neue große Herausforderung dar, die sie mit viel Selbstvertrauen und Zuversicht angeht.



Theater pur
in der Natur!



Die kleine Hexe



Aufführungen



● Mai 2010

Sa. 15.5. 16.00 Uhr
 So. 16.5. 16.00 Uhr
 Sa. 22.5. 16.00 Uhr
 So. 23.5. 16.00 Uhr
 Mo. 24.5. 16.00 Uhr
 Sa. 29.5. 16.00 Uhr
 So. 30.5. 16.00 Uhr

● Juni 2010

Do. 03.6. 16.00 Uhr
 Sa. 12.6. 16.00 Uhr

PREMIERE

Sa. 19.6. 16.00 Uhr
 So. 20.6. 16.00 Uhr
 Sa. 26.6. 16.00 Uhr
 So. 27.6. 11.00 Uhr

● Juli 2010

Sa. 03.7. 16.00 Uhr
 So. 04.7. 16.00 Uhr
 Mo. 05.7. 15.00 Uhr
 So. 11.7. 16.00 Uhr
 Mo. 12.7. 15.00 Uhr

AUSVERKAUFT

AUSVERKAUFT

Eintrittspreise

Erwachsene 6,00 €
 Kinder / Schüler / Studenten / Familienpass 4,50 €

**Kartenvorbestellungen unter Telefon: 0151 / 154 86 86 0
 oder per E-Mail unter: vorbestellung@fbsn.de**

Geschäftszeiten: Dienstag von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
 Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Samstag von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr
 und jeweils 2 Stunden vor Spielbeginn!

Vorverkaufsstellen

Paderborn: Paderborner Ticket Center

(Preise zzgl. 10% Vorverkaufsgebühr)
 Marienplatz 2a, 33098 Paderborn Tel. (0 52 51) 29 97 50

Paderborn: Westfälisches Volksblatt

(Preise zzgl. 10% Vorverkaufsgebühr)
 Rosenstraße 16, 33098 Paderborn Tel. (0 52 51) 89 60

Schloß Neuhaus: Buchhandlung Literafee

Hatzfelder Platz 2a, Tel. (0 52 54) 40 41

Bad Lippspringe: Kiosk Wieschok

Friedrich-Wilhelm-Weber-Platz 2, Tel. (0 52 52) 36 83

Delbrück: Löwen-Apotheke

Oststraße 12, Tel. (0 52 50) 98 29 50

Büren: Salms Hof, Naturkostladen

Markt 8, Tel. (0 29 51) 93 53 66

Hövelhof: Voß-Reisen / Buchhandlung

Allee 35, Tel. (0 52 57) 38 88

Für Gruppen ab 20 Personen:

Fax (0 52 54) 80 94 90

Bankverbindungen:

Volksbank Paderborn eG (BLZ 472 601 21) Kto.-Nr. 950 2325 500
 Sparkasse Paderborn (BLZ 472 501 01) Kto.-Nr. 15 005 812

Buchungsnummer und Angabe der Personen bitte nicht vergessen!

► www.fbsn.de

